



Information

Accessory	254
Material name	259
Approvals	260
Test	266
Instrument and material certificates	267
Service charges	268
Inspections, modifications, cancellation costs	269
Terms of business	270
Addresses	271
Contact persons	273

Screwed flanges

Screwed flanges stainless steel 316L

Flange
F Dimensions DIN2501
A Dimensions ANSI B16.5

Flange size
F DN40PN40
H DN50PN40
L DN80PN40
M DN100PN16
Q DN150PN16
D 2"150lb
F 2"300lb
G 2"600lb
H 3"150lb
I 3"300lb

Inner thread
E G1A
G G1½A

GFLV.

Screwed flanges plastic PPH

Flange
F Dimensions DIN2501
A Dimensions ANSI B16.5

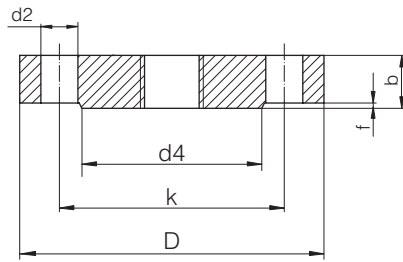
Flange size
E DN40PN16
G DN50PN16
F DN80PN16
M DN100PN16
Q DN150PN16
D 2"150lb
H 3"150lb

Inner thread
G G1½A
I G2A

GFLK.



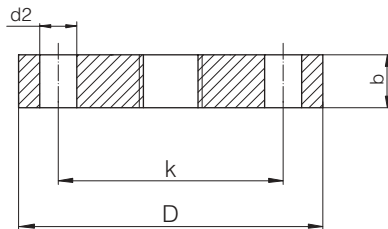
Dimensions acc. to DIN 2501, seal ledge acc. to DIN 2526 form C



DN	PN	D	b	k	d2	d4	f
40	40	150	18	110	4xø18	88	3
50	40	165	20	125	4xø18	102	3
80	40	200	24	160	8xø18	138	3
100	16	220	20	180	8xø18	158	3
150	16	285	22	240	8xø22	212	3

"	lbs	D	b	k	d2	d4	f
2"	150	6"	3/4"	4 3/4"	4xø 3/4"	3 5/8"	1/8"
2"	300	6 1/2"	7/8"	5"	8xø 3/4"	3 5/8"	1/8"
2"	600	6 1/2"	1"	5"	8xø 3/4"	3 5/8"	1/4"
3"	150	7 1/2"	15/16"	6"	4xø 3/4"	5"	1/8"
3"	300	8 1/4"	1 1/8"	6 5/8"	8xø 7/8"	5"	1/8"

Dimensions acc. to ANSI B 16.5, seal ledge RF

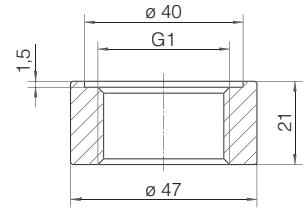


DN	PN	D	b	k	d2
40	16	150	20	110	4xø18
50	16	165	20	125	4xø18
80	16	200	20	160	8xø18
100	16	220	20	180	8xø18
150	16	285	20	240	8xø22

"	lbs	D	b	k	d2
2"	150	6"	3/4"	4 3/4"	4xø 3/4"
3"	150	7 1/2"	15/16"	6"	4xø 3/4"
4"	150	9"	15/16"	7 1/2"	4xø 3/4"

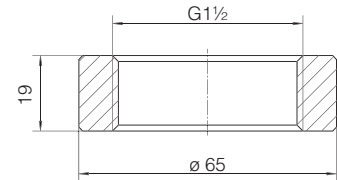
Welded socket thread G 1

- of stainless steel 1.4571 (316Ti) Article no. 2.10818
- seal Klingersil Article no. 2.10159



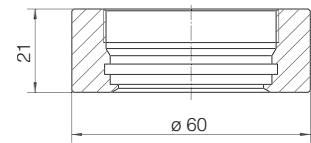
Welded socket thread G 1½

- of stainless steel 1.4571 (316Ti) Article no. 2.21993
- seal Klingersil Article no. 2.4191



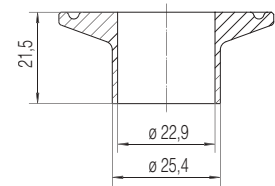
Welded socket M44x1.25

- of stainless steel 1.4571 Article no. 2.15986
- seal Viton Article no. 2.10491
- seal PTFE Article no. 2.15185
- welding dummy brass Article no. 2.18000
- blind stopper 1.4571 Article no. 2.16098



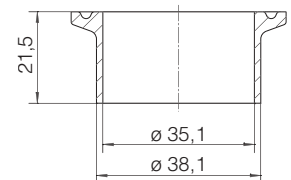
Welded socket Tri-Clamp 1"

- of stainless steel 1.4435 (316L) Article no. 2.24711
- seal EPDM Article no. 2.24710
- tension ring 1.4301 Article no. 2.14142



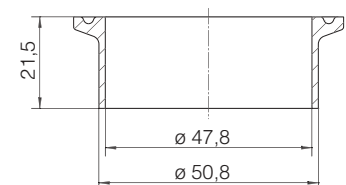
Welded socket Tri-Clamp 1½"

- of stainless steel 1.4435 (316L) Article no. 2.14140
- seal EPDM Article no. 2.14141
- tension ring 1.4301 Article no. 2.14142



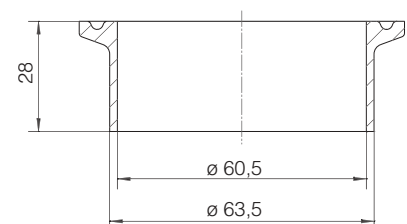
Welded socket Tri-Clamp 2"

- of stainless steel 1.4435 (316L) Article no. 2.10974
- seal EPDM Article no. 2.10975
- tension ring 1.4301 Article no. 2.10976



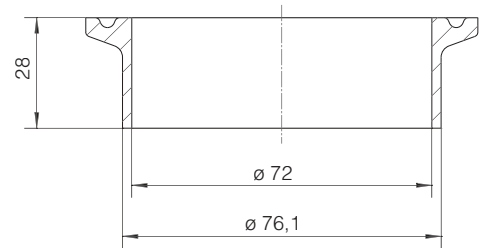
Welded socket Tri-Clamp 2½"

- of stainless steel 1.4435 (316L) Article no. 2.19183
- seal EPDM Article no. 2.19184
- tension ring 1.4301 Article no. 2.14878



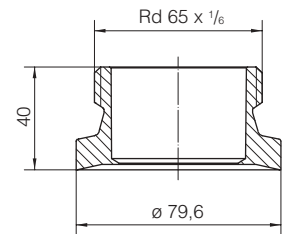
Welded socket Tri-Clamp 3"

- of stainless steel 1.4435 (316L) Article no. 2.24570
- seal EPDM Article no. 2.24571
- tension ring 1.4301 Article no. 2.24572



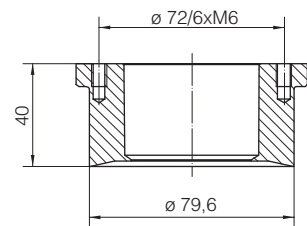
Welded socket hygienic with compression nut

- of stainless steel 1.4435 (316L) Article no. 2.23898
- seal EPDM Article no. 2.17682
- welding dummy 1.4305 Article no. DMONT.A
- blind stopper 1.4571 (316Ti) Article no. DMONT.B



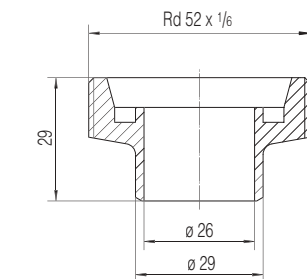
Welded socket hygienic with tension flange

- of stainless steel 1.4435 (316L) Article no. 2.25067
- seal EPDM Article no. 2.17682
- welding dummy 1.4305 Article no. DMONT.C
- blind stopper 1.4571 (316Ti) Article no. DMONT.D



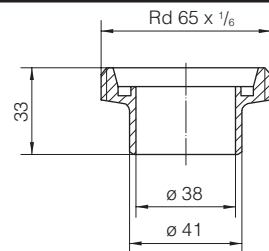
Welded socket bolting DIN 11 851 DN 25

- of stainless steel 1.4404 (316L) Article no. 2.6543
- seal NBR Article no. 2.6544



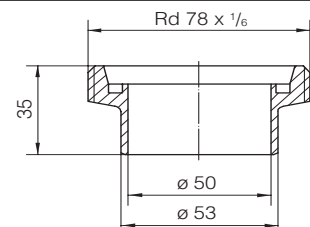
Welded socket bolting DIN 11 851 DN 40

- of stainless steel 1.4404 (316L) Article no. 2.10955
- seal NBR Article no. 2.10956



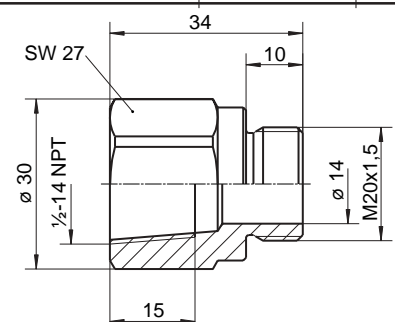
Welded socket bolting DIN 11 851 DN 50

- of stainless steel 1.4404 (316L) Article no. 2.4177
- seal NBR Article no. 2.4178



Adapter for cable entry

- M20x1.5
on 1/2 NPT cable entry (stst) Article no. 2.22851



Identification

Measurement loop designation by stst label
 Measurement loop designation by foil label

Version

- 5725** G1½A SW 32x8 of 316Ti
- 23653** G¾A of 316Ti
- 4173** G1A of 316Ti
- 2525** G1A of steel, galvanised
- 13349** G1A SW 60x12 of PPh
- 2548** G1½A SW 60x12 of 316Ti
- 1597** G1½A SW 60x12 of steel, galvanised
- 10371** G1½A SW 60x12 of PPh
- 6397** G2A of 316Ti
- 22519** G2A of PPh, galvanised
- 21638** G2A of PPh



2

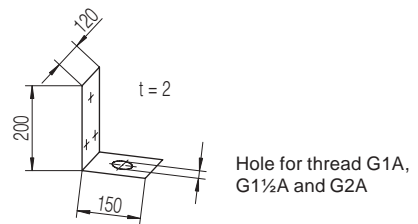
Mounting angle of stainless steel for wall mounting with fix length 150 mm

Hole suitable for thread:

- G1A or 1 NPT Article no. 2.21614
- G1½A or 1½ NPT Article no. 2.21615
- G2A or 2 NPT Article no. 2.21616
- G¾A or ¾ NPT Article no. 2.26519

Suitable counternut of PP for

- G1½A Article no. 2.10371
- G2A Article no. 2.21638



inkl. mounting accessory

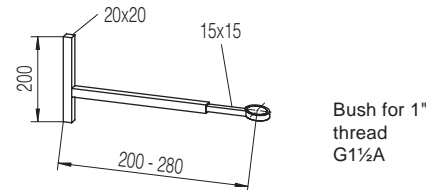
Mounting angle for wall mounting of stainless steel with bracket in variable length 200 mm ... 280 mm, of rectangular tube 20 mm x 20 mm

with bush for thread

- G1A or 1 NPT Article no. 2.21617

with screw socket for

- G1A Article no. 2.21782
- G1½A Article no. 2.21618

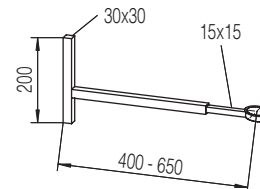


inkl. mounting accessory

Mounting angle for wall mounting of stainless steel with bracket in variable length 200 mm ... 280 mm, of rectangular tube 30 mm x 30 mm

with screw socket

- G1A Article no. 2.22734
- G1½A Article no. 2.21619
- G2A Article no. 2.21620

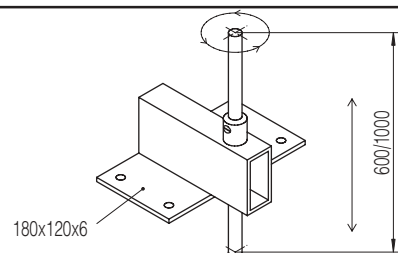


inkl. mounting accessory

Mounting angle for bottom mounting of swivelling bracket in variable length; mounting angle for swivelling bracket

Mounting angle

- rod length 600 mm Article no. 2.22744
- rod length 1000 mm Article no. 2.22753



inkl. mounting accessory



Metals

GG	= Grey cast
St	= steel
1.4301 (304)	= X5CrNi1810 (z.B. V2A)
1.4305	= X10CrNiS189
1.4310	= X12CrNi177
316	= X5CrNiMo17122 (1.4401)
316L	= X2CrNiMo17132 (1.4404)
316L	= X2CrNiMo18143 (1.4435)
316Ti	= X6CrNiMoTi17122 (e.g. stst, 1.4571)
316Ti	= G-X5CrNiMoNb1810 (1.4581)

Al	= Aluminium
G-Al	= Cast aluminium
Hastelloy B2	= 2.4617 = NiMo28
Hastelloy C4	= 2.4610 = NiMo16Cr16Ti
Hastelloy C22	= 2.4602 = NiCr21Mo14W
Hastelloy C276	= 2.4819 = NiMo16Cr15W
Monel 400	= 2.4360 = NiCu30Fe
Ta	= Tantalum
Ti	= Titanium

Plastics

ECTFE	= Ethylen-Chlortrifluorethylen Copolymer (Halar)
FEP	= Tetrafluorethylen-Hexafluorpropylen (also PFEP)
PA	= Polyamide
PA12	= Polyamide of lauric acid
PBT	= Polybutylenterephthalat (e.g. Valox)
PE	= Polyethylene
PET	= Polyethylenterephthalat
PFA	= Perfluor-Alkoxyalkan = Tetrafluorethylen - Perfluoralkylvinylether - Copolymer
PP	= Polypropylene
PPH	= Polyphenylene hard
PTFE	= Polytetrafluorethylen
PUR	= Polyurethan
PVC	= Polyvinylchlorid
PVDF	= Polyvinylidenfluorid

Seal materials

Kalrez Spectrum 6375	= Perfluorelastomer (FFKM)
Viton	= Fluor caoutchouc (FPM)
EPDM	= Ethylene-Propylene-caoutchouc
NBR	= Nitrile-Butadiene-rubber

EN



Along with the European Community, CENELEC (European committee for electrotechnical standardisation) works out harmonised regulations for type and test of electrical instruments for hazardous areas.

General

Page 261

Explosion protection (Ex)



In hazardous areas, i.e. in areas in which explosive atmospheres are present, it is necessary that all components of a level measuring system are approved appropriately.

General

Page 261

Dust-Ex protection (StEx)



Dust-Ex zone comprises areas, caused by combustible dusts. If level measuring instruments are used in these areas, they have to be approved respectively.

General

Page 262

Water Resources Law (WHG)

In the Water Resources Law § 19 and the appropriate national regulations on systems storing, filling and transporting water endangering substances, the use of overfill protections is prescribed. Such an overfill protection must be approved respectively.

General

Page 264

Ship approval



For the use on ships, type approved and certified instruments are available (German Lloyd, Lloyd's Register, ABS, Bureau Veritas, RINA)

General

Page 264

Functional safety acc.to IEC 61508



Functional safety is used to protect people, technical systems and the environment by means of the measurement and control technology.

Components used in safety-instrumented system applications must therefore have a certain level of "functional safety" (SIL = Safety Integrity Level).

Safety standard IEC 61508 offers a level to proof this qualification.

General

Page 265

ATEX directive 94/9

Introduction

For standardisation of the European home market, the organs (EU/EC) have issued the "Directive 94/9/EG of the European Parliament and Council of 23. March 1997 for standardisation of legal regulations of the member states for equipment and protective systems for use in potentially explosive atmospheres" - better known under the abbreviation ATEX 100a. The Federal Republic of Germany has converted this EC directive with the publication of the explosion protection regulation (11/GSGV) on 19. December 1996 in the Federal Law Gazette into national law.

According to the new explosion protection regulation, it is only allowed to use instruments when they meet the essential health and safety requirements (annex II of directive 94/9/EG) and the prescribed conformity regulation (article 8 of directive 94/9/EG). According to the regulations of directive ATEX 95 products are divided into product groups and categories.

- Instrument group I comprises instruments for the use in underground working including their bank-head installations.
- Instrument group II comprises instruments for use in bank-head installations and is divided in category 1 - 3.

Category and criteria:

Category 1: Very high safety requirement

- Instruments for use in areas (zones) where explosive atmospheres are permanently, longterm or often present. Also in case of failures which are only seldom caused, explosion safety must be ensured.

Category 2: High safety requirement

- Instruments for use in areas (zones) where explosive atmospheres seldom occur. The explosion protection must also be ensured in case of often instrument failures.

Category 3: Normal safety requirement


- Instruments for use in areas (zones) where explosive atmospheres are not expected. As far as an explosive atmosphere occurs nevertheless, then only with a very rare probability and limited to a short period. Under normal operation, instruments of category 3 ensure the required safety degree.

According to the appropriate criteria described by the categories, the products can be coordinated to Ex protection zones.

Instruments of category 1 are determined for use in zone 0 or zone 20 (in Germany formerly zone 10). Instruments of category 2 are determined for use in zone 1 or zone 21). Instruments of category 3 are determined for use in zone 2 or zone 22 (in Germany formerly zone 11).

Certification

After a test authority has ensured the general safety requirements of an instrument, they will prepare a test report. This test report is basis for issuing an EC type examination certificate by the certification authority (notified authority).

The CE and  mark can be added to the product, when additionally a certificate of an authority notified according to directive 97/9 on the quality assurance of the production or the products for the appropriate product group is available and when the manufacturer has issued a conformity declaration on the conformity of the products with the sample treated in the EC type examination certificate. Instruments with CE mark enjoy within the European Community the free movement of goods.

Explosion protection

Ex-certified electrical instruments are unavoidable nowadays especially in the chemical industry. They fulfill important process control functions. The PTB, TÜV and BVS authorities test and certify the equipment in Germany according to the basic regulations of explosion protection.

Fundamental principles of explosion protection

Combustible liquids and gases dependent on their Ex-relevant characteristics have been classified in explosion groups and temperature classes for a uniform definition of protective measures.

Explosion groups

The explosion groups with designation IIA, IIB, IIC concern the safe gap and/or min. ignition current ratio, whereas group IIC includes the most dangerous materials.

Temperature classes

Combustible gases, vapours and fog are being divided into temperature classes due to their inflammation temperature. The inflammation temperature of a combustible medium is the lowest temperature of a heated wall on which the combustible medium may ignite. The ignition point is the lowest temperature where vapours from the liquid to be tested involve in such quantities that they form inflammable mixtures together with air. The ignition point indicates up from which temperature a mixture may occur being ignited by an ignition source, the ignition temperature indicates the temperature of a surface or apparatus which can really ignite a certain mixture.

Division of hazardous areas into zones

Hazardous areas are divided into zones according to the probable appearance of dangerous hazardous atmospheres to judge the required protective measures.

Zone 0, 1 and 2 comprise areas with combustible gases, vapours and fog.

Zone 0 comprises areas where dangerous and explosive atmosphere is permanently or longterm present.

Zone 1 comprises areas where dangerous and explosive atmospheres are sometimes expected.

Zone 2 comprises areas where dangerous and explosive atmospheres are seldom and then only shortterm present.

FZone 20, 21 and 22 are valid for combustible dusts which are defined as follows acc. to EN50281-1-2: 1998:

Zone 20

Area in which explosive atmosphere in form of a cloud of combustible dust is permanently or longterm or often present.
 Note: If these conditions occur, this is generally only inside of vessels, pipelines, apparatuses etc.

Zone 21

Area in which explosive atmosphere occurs sometimes in form of a cloud of combustible dust under normal operation.
 Note: Among these can count e.g., dust extraction and filling stations and areas where dust deposits can occur and in which an explosive concentration of combustible dust together with air can generate under normal operation.

Zone 22

Area in which under normal operation it is not expected that explosive atmospheres in form of a cloud of combustible dust occur in air, however if this occurs, then only shortterm.
 Note: Among these can count areas around dust containing instruments, protective systems and components in which dust can penetrate due to lack of tightness and dust deposits can be caused (e.g. mills where dust can penetrate and deposits are caused).

Ignitable dust

Dust particles with a granulation size of more than approx. 0.4 mm are not ignitable. However fine dust produced during transport or processing of the coarse dust due to abrasion can be ignitable. The smaller the particles of a certain quantity, the larger the surface becomes which can react with the oxygen. Dust layerings which are whirled up, e.g. by air may be ignited by low surface temperatures.
 Due to smaller, relatively harmless deflagrations it is possible that larger dust quantities are whirled up which can ignite and due to a chain reaction can whirl up more and more dust and lead to a larger explosion.

Glow temperature

The glow temperature is an important fact to define the dangerous nature of dusts. The glow temperature of a dust deposit is the lowest temperature of a heated and uncovered surface on which the dust layer of determined thickness can ignite on this hot surface.

Classification

d = pressure tight enclosure
 Due to so called ignition gaps, i.e. separating gaps with a defined width and length it is ensured that no ignition spark can expose. In addition the pressure tight housing must be resistant against possible explosion inside the housing that an ignitable spark cannot leave the instrument.

e = increased safety
 Due to constructional measures, e.g. defined min. distances of contact positions inside the instrument, it is ensured that no sparks occur during operation and that the temperatures on the components always remain below the ignition temperature.

o = oil immersion
 To avoid an ignition all dangerous parts become oil immersed.

p = overpressure enclosure
 In this classification all inflammable parts are surrounded by protective gas. In practice often the following procedure is used: Inside the instrument a continuous air overpressure is built which prevents penetration of the ignitable mixture.

q = sand enclosure
 All ignitable parts get sand immersed.

m = casting
 All ignitable parts get immersed into casting.

i = intrinsic safety
 The letter "i" characterizes the classification "intrinsic safety" which means that the conditions for electrical circuits can be determined under which the ignition of an explosive mixture can be avoided if the electrical energy is too low. An intrinsically safe circuit ensures that an explosive gas/air mixture can neither be ignited by sparks in case of shortcircuit (capacitive stored energy) or by an interruption of the circuit (inductive stored energy) nor by heat generation.

Classification



- 1 Identification for apparatuses certified by an EC-authority
- 2 Bracket: Appropriate apparatuses
Without bracket: Individual apparatuses
- 3 Symbol for apparatuses constructed acc. to the European standard
- 4 Classification
 - d pressure tight encapsulation
 - e increased safety
 - o oil immersion
 - p overpressure enclosure
 - q sand enclosure
 - m casting
 - i intrinsic safety
 - ia under normal operating conditions and a failure or an individual combination of two failures, an ignition must not be caused.
 - ib under normal operating conditions and in case of one failure, an ignition must not be caused. Approved for the use in zone 1 and zone 2
- 5 Explosion group
 - I Apparatuses in fire damp areas
 - II Apparatuses in hazardous areas

Division A, B and C
The dangerous nature increases from A to C. Group IIC has the highest explosion danger, hence highest requirements are set to group IIC.

A representative gas can be coordinated to each group

 - I Methane
 - IIA Propane
 - IIB Ethylene
 - IIC Hydrogen
- 6 Temperature class
Combustible materials are divided into temperature classes due to their ignition temperature
 - T1 450°C
 - T2 300°C
 - T3 200°C
 - T4 135°C
 - T5 100°C
 - T6 85°C

New with EC-type approval certificates acc. to ATEX 95:

- 7 Identification of the instrument group
 - I Instruments for the use in underground working
 - II Instruments for the use in bank-head installations
- 8 Category
 - 1 Very high safety requirement
 - Individual apparatus (see point 2) suitable for the use in zone 0 or zone 20
 - Intrinsically safe circuit of an appropriate apparatus (see point 2) can be used in zone 0 or zone 20
 - 2 High safety requirement
 - Individual apparatus (see point 2) suitable for the use in zone 1 or zone 21
 - Intrinsically safe circuit of an appropriate apparatus (see point 2) can be used in zone 1 or zone 21
 - 1/2 Individual apparatus suitable for the use in the wall to zone 0 or zone 20 (e.g. sensor in zone 0 / electronics in zone 1)
- 9 Application area
 - G Gas atmosphere
 - S Dust atmosphere

WHG - Water endangering liquids

The WHG-regulations meet the legal requirements of the Federal Representation and are the most essential law for the environmental protection. For vessels with endangering liquids, WHG requires overfill protections. They are used to control the level and to interrupt the filling process before the max. level is reached or to trigger acoustic and optic signals. The products to be monitored are described in the catalogue for water endangering liquids (KWS) and are divided into classes 0 - 3. WHG and the corresponding national regulations for storing, filling, loading and unloading of water endangering liquids (VAwS) prescribe the use of approved overfill protections. TÜV Hannover is responsible for the issue of test certificates and the compliance with the configuration and test principles (ZG-ÜS), the institute of structural engineering (DIBt) will then issue a mark of conformity valid for the Federal Republic of Germany. The application field of overfill protections and its approvals of such plants is legally ruled. This ensures also the function.

Ship approval



For the use on ships type approved and certified instruments are available.

(German Lloyd, Lloyd's Register, ABS, DNV, RINA, CCS).

Food and Drug Administration (FDA)

American regulation for the use of wetted materials in the pharmaceutical, food processing and cosmetics industry (Code of Federal Regulations CFR).

Seal materials must correspond to FDA Compliance chapter 21 CFR 177.2600 "Rubber articles for repeated use".

European Hygienic Equipment Design Group (EHEDG)

EHEDG is an independent group of European companies and institutions with the goal to prepare regulations and recommendations for the hygienic production of foodstuffs. For this purpose, they develop objective, reproducible and scientific test methods for instruments and systems.

Based on these test methods, EHEDG prepares test reports on the cleanability of equipment parts and systems.

FM, CSA, UL

Instruments which are used in Northern-America in hazardous atmosphere, must correspond to the Northern-American explosion protection regulations and must be certified by an authorised test authority.

Explosion protection standards are prepared by the organisations FM, UL (USA) and CSA (Canada). Authorised test authorities for test and certification acc. to these standards are e.g. FM, UL, CSA, ITS.

In the USA and Canada hazardous areas are divided into zone 0 to 2, comparable with Europe or in divisions 1 and 2.

Combustible substances are divided into class I, II, III and groups A to G.

FM, CSA and UL certificates are also accepted by other countries outside Northern-America.

Functional safety acc. to IEC 61508 and IEC 61511

Up to now it was not possible to make instrument safety comparable and to give definite statements on their provision against risks. The world-wide measure is set by IEC 61508 in which the kind of risk assessment but also measures for wiring of sensors, actuators, logic processing and controls are defined. Faults in each component of the safety-instrumented system (SIS) should be avoided and controlled. Furthermore the kind of the statistic risk assessment is described. The IEC 61508 standard has the considerable advantage that an internationally unique and harmonised procedure is described and stipulated and hence contributes to the international legal security.

The safety requirements to protect people and environment are getting more important world-wide and therefore best possible technology should be used.

The level of “Functional safety” of a safety-instrumented system is divided into steps from SIL1 to SIL4 (SIL = Safety Integrity Level). Most applications with safety-oriented requirements have a classification of SIL 1 and SIL 2 as well as in some cases also SIL 3.

Derived from IEC 61508, IEC 61511 determines for the use in the process industry how components with respective SIL qualification are integrated into a safety-instrumented system.

The qualification of components acc. to IEC 61508 and/or IEC 61511 is proved by a conformity declaration. In addition, a “Safety Manual” is prepared in which all safety-relevant data and information is stated required by the user and planner for planning and operating safety-instrumented systems. At VEGA this is part of the operating instructions manual and is shipped with each instrument.



Overview of SIL-qualified instruments

Application	Meas. principle	Instruments	Class	Standard
Level	Radar	VEGAPULS series 60	SIL 2	IEC 61508/61511
	Guided microwave	VEGAFLEX series 60	SIL 2	IEC 61508/61511
	Ultrasonic	VEGASON series 61, 62, 63	SIL 2	IEC 61508/61511
Switching	Vibration	VEGASWING series 60	SIL 2/3	IEC 61508/61511
		VEGAVIB series 60	SIL 2	IEC 61508
		VEGACAP series 60	SIL 2	IEC 61508
Pressure	Process pressure	VEGABAR series 50	SIL 2	IEC 61508/61511
	Hydrostatic	VEGABAR series 60	SIL 2	IEC 61508/61511
System components	Signal conditioning instruments	VEGATOR 636 Ex	SIL 2	IEC 61508/61511
		Namur amplifier	SIL 2	IEC 61508/61511

1 Cleaning procedure oil and grease free
(not for oxygen applications!)

The instruments will be cleaned, packed with gloves and marked with label: "Cleaned acc. to procedure ALG024".

Compact level sensors
Process pressure transmitter VEGABAR
Differential pressure transmitter VEGADIF

Price per instrument

Level sensors in cable, pipe or rod version
- cable version (FEP-insulated), up to 20 m
- tube version, up to 3 m
- cable version (PTFE-insulated), up to 20 m
- rod version (PTFE-insulated), up to 3 m

Price per instrument

2 Tests

Article no.

Dye penetration test acc. to DIN EN 571-1
Judgement acc. to AD-HP5/3 with test report

Price per instrument

PRÜFUNG.A

Pressure test ¹⁾

Price per instrument

PRÜFUNG.B

X-ray test ¹⁾

Price per instrument

PRÜFUNG.C acc. to expenditure

Ultrasonic test ¹⁾

PRÜFUNG.D acc. to expenditure

Helium leakage test ¹⁾

Price per instrument

PRÜFUNG.E

¹⁾ The tests carried out are confirmed in an inspection test certificate 3.1 B EN 10 204/DIN 50 049.



3 Instrument or material certificates

Article no.

Manufacturer certificate 2.1 acc. to EN 10 204 / DIN 50 049 or DIN 55 350 - 18

It is certified that the delivered instruments correspond to the conditions in the order without stating test results

Instrument-related/Price per order

ZERTIFIKAT.A

Factory certificate 2.2 acc. to EN 10 204 / DIN 50 049 or DIN 55 350 - 18

It is certified that the delivered instruments correspond to the conditions in the order stating test results based on non-specific tests

Instrument-related/Price per order position

ZERTIFIKAT.D

Inspection certificate 3.1 B acc. to EN 10 204 / DIN 50 049 or DIN 55 350 - 18

Certificate based on tests carried out acc. to the technical delivery conditions and/or the existing test plans and instructions stated in the order, with details of tests carried out

Instrument-related/Price per order position

ZERTIFIKAT.B

Factory certificate 2.2 acc. to EN 10 204 / DIN 50 049 or DIN 55 350 - 18

For material: Stainless steel, Hastelloy (others on request)

The manufacturer confirms the material of the delivered instruments by stating test results based on tests not relating to the order

Price per instrument of the same type in one order

ZERTIFIKAT.H

Inspection certificate 3.1 B acc. to EN 10 204 / DIN 50 049 or DIN 55 350 - 18

For material: Stainless steel, Hastelloy (others on request)

Certificate based on tests carried out acc. to technical delivery conditions and/or legal regulations and the corresponding technical regulations stated in the order. The tests had been carried out on the delivered instruments or on products of the test unit of which the consignment is a part.

Contents of the certificate:

- Chemical analysis
- Tensile test
- Visual and dimensional check
- Test on intercrystalline corrosion
- If necessary, e-stamping certificate

Price per order and instrument version

ZERTIFIKAT.C

Certification "Silicone free"

The wetted instrument parts are silicone free. Instrument types on request. Before dispatch the instruments are subjected to the cleaning procedure "oil and grease free" acc. to ALG024. Add. prices see previous page.

Price per order

ZERTIFIKAT.SF

Service charges

Engineers

For working time
 For travelling, waiting and preparation time

Service technicians

1 Wage per hour

For working time
 For travelling, waiting and preparation time

This charge is valid for installation, maintenance and repair as well as for similar services invoiced acc. to expenditure

2 Extra charge

In addition to the wages per hour mentioned above, we charge the following

Abroad		Domestic
a) Extra charge for overtime, Sunday and public holiday work		
for overtime hours	25 %	25 %
for work on Sundays and public holidays	100 %	100 %
for work on 1. January, 1. Easter holiday, 1. May, 1. Whitsun Day as well as 1. Christmas Day and for work on 24.12. from 16 ⁰⁰ h as well as on 31.12. from 18 ⁰⁰ h	150 %	150 %

3 Travelling allowance

Travelling allowance per day during the first two weeks	acc. to schedule
Travelling allowance per day after two weeks	acc. to schedule
Hotel costs	acc. to receipt

4 Travelling cost

The actually occurred travelling costs have to be paid.

Use of our company car per km.
 for the domestic market: we will not charge more than 600 km (6 hours drive).

If the actual costs for hotel and food exceed our travelling allowance as mentioned before, extra charges must be paid.

For services abroad we will charge the appropriate flight costs (acc. to IATA business tariff).

Inspections at VEGA

Tagging, preparation
Basic price

Expenditure during inspection per hour

Modification costs

Flat rate

plus costs for parts produced in vain

acc. to expenditure

Cancellation costs

n the week before the confirmed delivery week
(or later) for standard instruments

In the week before the confirmed delivery week
Standard instruments with customer specific versions (e.g. lengths)

50 % of order value

In the week before the confirmed delivery week
Customer-specific parts

100 % of order value

The stated instruments are just an extract of our complete delivery program. Further instrument versions such as e.g. other mechanical connections, materials etc. are naturally possible. Therefore contact our sales engineers.

With the publication of this pricelist, all other edits will no more be valid. This pricelist will be valid from 1.10.2004 until 30.09.2005.

The prices herein are Ex-works, carriage, package, commission and VAT at extra cost. Min. order value: EUR 50,00

All instruments in this pricelist are CE-certified.

Modifications and cancellations received after our written order confirmation will be only accepted in written form. The resulting additional expenses, e.g. for already produced parts must be invoiced to you.

We do not take responsibility for any misprints.

General Terms of Delivery

I. Scope of Validity

1. VEGA provides products and services on the basis of the following general terms of delivery. Changes and amendments must be carried out in written form. Any deviating conditions of the contracting party do not apply even if they are not explicitly contradicted in individual cases.
2. These general terms of business also apply to all further contracts without special reference having to be made to them.

II. Offers, Prices

1. All offers remain subject to change, as far as they have not been declared binding.
2. With offers designated as binding, a contract can be concluded if the buyer accepts the offer within a period of two weeks after the offer date. After this deadline expires, VEGA is no longer bound to the offer. Orders result in a final contract only after a confirmation from VEGA. VEGA reserves the right to decline an order or demand collateral.
3. Descriptions and dimension data in price lists and technical documents are not binding, as long as they are not explicitly confirmed in writing. VEGA reserves the right to modify designs and components in the interest of technical development until the date of delivery.
4. VEGA's prices do not include the current value added tax. The prices are ex-works and do not include packaging, freight, postage and insurance and other forwarding costs.
5. As far as no other stipulations were made, the prices shown in the current VEGA price list are effective. If an order is delivered later than six months after conclusion of a contract (for reasons the customer is responsible), the list price current at the time of delivery applies; in case a price other than the list price was stipulated, this price will be increased at the same rate the list price was increased.
6. If, at the request of the customer, supplemental technical modifications were carried out that led to additional costs for VEGA, these costs will be separately charged.
7. VEGA lays claim to proprietorship and copyright on quotations, technical drawings and other tendering documents. These documents may be made available to a third party only with VEGA's consent.

III. Deliveries, Transfer of Risk

1. Partial shipments are allowed and obligate the customer to carry out a corresponding proportionate payment, unless the acceptance of the partial shipments is completely unreasonable.
2. Deliveries take place ex works at the cost of the customer. The risk for the merchandise is transferred to the customer via a notification of readiness for dispatching, at the latest when the shipment is handed over to the shipping agent or carrier. This also applies to partial shipments and also when VEGA delivers freight prepaid.

IV. Delivery period and delivery date

1. The delivery times specified by VEGA are only approximate and subject to change, unless fixed deadlines are explicitly agreed upon in individual contracts. These are definite only if VEGA has received on time from the customer the documents, permits, approvals necessary to bring the contract to effect, as well as any prearranged payments.
2. In cases of acts of God or circumstances over which VEGA has no control (e.g. measures taken by authorities, strike, lockout, equipment failure, problems with material procurement, traffic stoppage, etc., also if they happen to a sub-supplier), the delivery times – also those which are confirmed - will be extended by an appropriate amount. This also applies if the abovementioned circumstances occur when a delivery has already been impeded for other reasons. If, due to such circumstances, it is impossible or unreasonable for VEGA to fulfil its obligation to deliver, VEGA will be freed of its obligation. In case the delay in delivery exceeds one month, VEGA and the customer are entitled to rescind the part of the contract not yet fulfilled.
3. If, after the contract has been concluded, the customer requests changes in the order that influence production duration, delivery deadlines must be renegotiated; in case of doubt, the delivery time will be extended proportionately. The same applies if the customer does not properly comply with his obligation to cooperate or to pay.

V. Payments

1. If payment is made within 10 days of receipt of the invoice, a 2% discount can be deducted. After 30 days, payment must be made in full.
2. Should VEGA's pecuniary claim be endangered by financial difficulties encountered by the customer after conclusion of the contract (this is especially the case if there is an insolvency request or a protest of a bill), VEGA has the right to send cash-on-delivery parcels, to demand payment in advance, to retain merchandise not yet delivered, as well as to stop work on current orders and to rescind contracts already concluded with the customer, inasmuch as the customer has not made an advance payment or provided collateral. VEGA reserves the right to enforce further claims, especially in case of default.
3. The customer has the right to a lien or an offset only in cases of incontestable or validated claims.

VI. Reservation of Ownership

1. The delivered merchandise remains the reserved property of VEGA until all existing or future claims arising from the business dealings are settled. This also applies to cases where individual claims or all claims are included in a current account, the balance of which has been calculated and acknowledged. Acceptances, bills of exchange and checks are valid as acquittal only after their irrevocable redemption.
2. The customer has the right to sell the merchandise in the normal course of business dealings only if he herewith cedes to VEGA all claims he has toward his customer or other third party through the act of reselling. The customer does not have the right to dispose the reserved property in other ways, like putting it in pledge or transferring ownership by way of security. If the reserved property, whether in its original condition or processed and combined with other articles which are exclusively the property of the customer, is sold, the customer herewith cedes in full amount the claims which arise through the resale. If the reserved property – after processing/combining – is sold by the customer together with merchandise not belonging to VEGA, the customer herewith cedes to VEGA the claims in the amount of the value of the reserved property and places VEGA at the top in the order of priority. VEGA assumes the cession. If there is an open account between the customer and his buyer, the cession not only covers the account balance recognised in § 355 HGB (Cole of Commercial Law) but also any surplus that without assessment and approval can be used as payment. Until revocation by VEGA, the customer is authorised, also after cession, to collect the claims. VEGA's authority to collect the claims is not affected by this; however, VEGA commits itself not to collect the claims and not to revoke the authority of the customer to collect the claims as long as he fulfils his financial obligations according to the rules. VEGA can demand that the customer make known the ceded claims and debtors, provide the information necessary for collection, hand over related documents and give notice of cession of claims to the debtors.

Should the customer process the reserved property or modify it for VEGA as the manufacturer, this takes place without any commitments for VEGA. If the customer processes, connects, mixes or combines the reserved property with other merchandise not belonging to VEGA, VEGA becomes joint owner of the newly created article with a share corresponding to the proportion of its reserved property to the other merchandise at the time the processing, connecting, mixing or combining took place. If the customer acquires the sole ownership of the newly created article, it is understood that the customer will grant VEGA co-ownership of the newly created article in proportion to the value of the processed, connected, mixed or combined reserved property, and hold it in safe custody for VEGA free of charge.

3. The customer obligates himself to sell the merchandise delivered by VEGA only on the condition that he reserve ownership of this merchandise until full payment of purchase price is made by his buyer. The customer will also stipulate that if, due to resale, processing, connecting or combining, the reservation of ownership becomes null and void, an ownership in the newly created article or claims resulting therefrom will take its place.
4. In case there is a default of payment or an application to begin insolvency proceedings over the assets of the customer, VEGA has the right to demand the immediate handover of the reserved property. This act of taking back the property does not mean a rescission from the contract. At the same time, unsettled claims become due for payment. Deposited bills of exchange are to be concurrently redeemed for cash payments regardless of their due date.
5. If the value of the existing securities exceeds the claims by more than 20%, VEGA is obligated, on request of the customer, to release the securities that go beyond the value of 120% of its claims. VEGA is free to choose which securities it will release.
6. The customer is obligated to insure the reserved property against every insurable damage. He will cede in advance the claims resulting from the insurance contract to VEGA and provide on request proof of the conclusion of the contracts.
7. If a third party gains access to the reserved property or the claims existing in its stead, the customer must immediately give notice (relevant documents included) to VEGA.

VII. Warranty and Liability

1. VEGA gives a warranty on defects of quality and title (to the exclusion of further rights) as described in the following clauses.
2. Parts that were defective when the transfer of risk took place will be repaired or replaced by VEGA as it sees fit. Notices of defects or customer complaints must be carried out in written form without delay. Replaced parts become VEGA's property again and are to be handed over to VEGA on request.
3. The regular warranty period is 24 months. The warranty period for a replaced part and the refitment is six months; it runs, however, at least until the expiration date of the original warranty period of the delivered article.
4. In case of a substitute delivery, VEGA bears the cost of the replacement part, including shipment to the place of delivery originally agreed upon in the contract, but not the cost of disassembly and reinstallation, or other expenditures. If the customer requests that the article be sent to a different location or that VEGA provide services on site, the customer assumes the additional costs which arise hereby.
5. If repair or replacement is not possible, or has failed at least two times, or is simply not carried out by VEGA within a reasonable time limit, the customer can deduct from the purchase price, rescind the contract or demand compensation. The assertion of compensation presupposes that the customer can furnish evidence of VEGA's negligence.
6. VEGA does not give a warranty on defects or damage (for which VEGA is not responsible) caused by improper or incorrect use, faulty installation or set-up, excessive loads, normal wear and tear, incorrect or careless handling, unsuitable work equipment, or by chemical, abrasive, electrochemical or electrical influences (as far as these are not contractually presumed).
7. As far as the law permits, liability for damage is precluded. VEGA is not liable for damage that cannot be traced to intent or extreme carelessness, unless the blame can be unequivocally placed on a cardinal fault and/or an owner or business manager of the company. This exemption from liability does not apply to cases in which defects of quality or title (due to a reckless breach of duty) lead to loss of life, bodily injury or damaged health.
8. VEGA's liability is limited to the net invoiced value of the goods of the shipment which contained the flawed article. Liability is always restricted to typical, foreseeable damage.
9. VEGA does not assume liability for damage that can be attributed to the negligence of a customer who provided incomplete or incorrect information concerning the environmental or operating conditions (of the installation site or measured medium) which influence the functionality of VEGA's products and especially its measuring instruments.

VIII. Confidentiality, Patent Rights

1. The contracting parties are committed to absolute confidentiality with respect to any third party. The customer is especially under the obligation to keep confidential all business and trade secrets, production methods, other business and trade facts, as well as documents and information from VEGA that become known in connection with the contract, and give no third party access to them.
2. Both parties will also impose the abovementioned obligation on all employees and third parties who (with authorisation) are engaged with the contract.
3. VEGA claims the copyright on all samples, cost estimates, drawings, sketches and other information (also in the form of electronic data). The customer is allowed use these things, as well as any other copyrighted documents or items connected with the delivered article, only in accordance with the terms of the contract. The customer is not allowed to pass these things on to a third party or exploit them in any way.
4. VEGA claims possession of all patent rights connected with the delivered article. The customer will immediately inform VEGA in case there is an alleged infringement of patent rights or he gains knowledge of an infringement of patent rights by a third party.
5. If during the course of a tendering procedure VEGA gives the customer technical drafts and information, but VEGA is not awarded the contract, the technical drafts and information must be returned immediately and not be made accessible to a third party.

IX. Other terms

Special agreements in connection with the contract or addenda to these terms of delivery must be carried out in writing in order to be valid. Schiltach is the place of performance. The city of Offenburg is the place of jurisdiction. If VEGA so chooses, the place of jurisdiction can also be where the headquarters of the customer are located. Only German law applies. The terms of the UN Convention on Contracts for the International Sale of Goods (CISG) explicitly do not apply. If a particular provision of this document is found to be void, a corresponding provision of the German Civil Code (BGB) or the Code of Commercial Law (HGB) will apply in its stead.

Service and advice – worldwide

World-wide representation

Wherever you are in the world, you will find us. For many years now, we have been actively represented in many countries by our subsidiary companies and sales partners. In Europe alone, VEGA is present in 30 countries, in North and South America in 10 and in Africa in 5 countries. In Asia and Australia, VEGA maintains intensive market contact in 19 countries. So wherever you get in touch with us: be assured that our comprehensive expert knowledge will find a solution for every measurement application.



Europa

Austria

VEGA Grieshaber KG
Am Hohenstein 113
77761 Schiltach/
Deutschland
Phone +49 7836 50389
Fax +49 7836 508389
info@de.vega.com
www.vega.com

Belgium

VEGAN. V.
J. Tieboutstraat 67
1731 Zellik
Phone +32 2 4660505
Fax +32 2 4668891
info@be.vega.com
www.vega.be

Bulgaria

„Global-Test“ OOD
P.O. Box 21
„Janko Zabanov“ str.
Bl. 3 B et.1
1408 Sofia
Phone +359 2 9530796
Fax +359 2 9530796
global-test@cablebg.net

Croatia

Ivan Krpic-Vranko
Ivana Turka 5
10292 Senkovec
Phone +385 1 3395880
Fax +385 1 3395880
ivan.krpic.vranko@zg.htnet.hr

Czech Republic

Datacon MSI s.r.o.
Karasova 1170/16
14300 Praha 12
Phone +420 241772726
Fax +420 224 816 858
datacon@datacon.cz
www.datacon.cz

Denmark

INSATECH A/S
Algade 133
4760 Vordingborg
Phone +45 55 372095
Fax +45 55 377018
mail@insatech.com
www.insatech.com

Estonia

KEMEK Engineering OU
Parnu Rd. 142 a
11317 Tallinn
Phone +372 651 2650
Fax +372 650 4820
info.ee@kemeke.com
www.kemeke.com

Finland

Kontram OY
Olarinluoma 12
02200 Espoo
Phone +358 9 88664500
Fax +358 9 88664599
kontram@kontram.fi
www.kontram.fi

France

VEGA Technique S.A.S.
15, Rue du Ried
Z.A. Nordhouse
67150 Erstein
Phone +33 3 88590150
Fax +33 3 88590151
info@fr.vega.com
www.vega.fr

Germany

VEGA Grieshaber KG
Am Hohenstein 113
77761 Schiltach
Phone +49 7836 50-0
Fax +49 7836 50-201
info@de.vega.com
www.vega.com

Great Britain

VEGA-Controls Ltd.
Kendal House
Victoria Way
Burgess Hill
West Sussex, RH15-9NF
Phone +44 1444 870055
Fax +44 1444 870080
info@uk.vega.com
www.vegacontrols.co.uk

Greece

AST Automation System
Technik Ltd.
29 Sokion Str.
17236 Hymittos Athens
Phone +30 210 9709813
Fax +30 210 9709814
astvega@otenet.gr

Hungary

DATCON IPARI
ELEKTRONIKAI KFT.
Fogarasi út 5. 27 ép
1148 Budapest
Phone +36 1 4601000
Fax +36 1 4601001
datcon@datcon.hu

Italy

VEGA Italia S.r.l.
Via G. Watt 37
20143 Milano
Phone +39 02 8914081
Fax +39 02 89140840
info@it.vega.com
www.vegaitalia.it

Latvia

KEMEK Engineering
Mukasalas 72
1004 Riga
Phone +371 7455600
Fax +371 7607848
www.kemeke.com

Lithuania

Elinta UAB
a/d 1171
3000 Kaunas
Phone +370 37 351987
Fax +370 37 452780
info@elinta.balt.net

Luxembourg

VEGAN. V.
J. Tieboutstraat 67
1731 Zellik/Belgium
Phone +32 2 4660505
Fax +32 2 4668891
info@be.vega.com
www.vega.be

Netherlands

B.V. VEGA
Meet- en Regeltechniek
Algolweg 15
3821 AE Amersfoort
Phone +31 33 4502502
Fax +31 33 4561414
info@nl.vega.com
www.vega-nl.com

Norway

HYPTECH A.S.
Instruments & Control
Rosenkrantzgaten 95
3023 Drammen
Phone +47 32 807400
Fax +47 32 807401
mail@hypotech.no
www.hypotech.no

Poland

P.A.i.P. Introl SP. z.o.o.
UL. T. Kosciuszki 112
40519 Katowice
Phone +48 32 2053344
Fax +48 32 2519207
introl@introl.pl
www.introl.pl

Portugal

LOOP
Projecto e Comércio
Internacional Lda.
Rua D. Joao V, No. 10-2º Dto.
1250 090 Lisboa
Phone +351 21 3832939
Fax +351 21 3884548
geral@loop.pt

Romania

S.C. ROMVEGA S.R.L.
Aleea Vasile Alecsandri nr.5
700054 Iasi
Phone +40 232 211708
Fax +40 232 260360
romvega@go.ro

Russia

L.P. Vega distribution Ltd.
P.O. Box 122
109280 Moscow
Phone +70 95 7101163
Fax +70 95 7101163
flow@vega-distribution.ru
www.vega.com

Serbia and Montenegro

Compact MM Trade
Milana Rakica 35
11000 Beograd
Phone +381 11 413222
Fax +381 11 2423244
office@cmmt.co.yu
www.cmmt.co.yu

Europe

Slovakia

K-TEST, s.r.o.
Letná 40
04260 Kosice
Phone +421 55 6253633
Fax +421 55 6253633
ktest@kbc.sk
www.ktest.sk

Slovenia

Controlmatik commerce
d.o.o.
Rovska cesta 36
1235 Radomlje
Phone +386 1 7211775
Fax +386 1 7211765
controlmatik@siol.net

Spain

VEGA Instrumentos S.A.
Avenida del Parc nº 3
Parc Tecnològic del Vallès
08290 Cerdanyola (Barce-
lona)
Phone +34 93 5824517
Fax +34 93 5804984
info@es.vega.com
www.vega.com

Sweden

OmniProcess AB
Vretenvägen 10
17154 Solna
Phone +46 8 56480840
Fax +46 8 56480850
info@kontram.se

Switzerland

VEGA Messtechnik AG
Barzloostrasse 2
8330 Pfäffikon ZH
Phone +41 1 9505700
Fax +41 1 9505713
info@ch.vega.com
www.vega.ch

Turkey

Durko Endüstri Ürünleri
Sanayi ve Ticaret A.S.
Kore Sehitleri Cad. 37
80300 Zincirlikuyu/Istanbul
Phone +90 212 2745950
Fax +90 212 2740420
durko@durko.com.tr

Ukraine

Koda
14, Olminskogo st.
61024 Kharkov
Phone +380 572142654
Fax +380 572179648
mail@koda.com.ua

Africa/Far East

Algeria

VEGA Technique S.A.S.
15, Rue du Ried
Z.A. Nordhouse
67150 Erstein/Frankreich
Phone +33 3 88590150
Fax +33 3 88590151
info@fr.vega.com
www.vega.fr

Egypt

AEE Advanced Electronic
Engineering
26 Rabaa Bldgs., Nozha St.
Nasar City, Cairo
Phone +20 2 4181580
Fax +20 2 4159265
sales@aee.com.eg
www.aee.com.eg

Iran

ControlNegar
Consulting Engineers Co.
Office 2, 1st Floor,
Building 64,
Fatemi Sqr. 14157 Tehran
Phone +98 21 8967872
Fax +98 21 8966658
info@controlnegar.com
www.controlnegar.com

Israel

F.P. Israel Ltd.
18 Galgalei Haplada Str.
Herzliya 46103
Phone +972 9 9521666
Fax +972 9 9587340
avinoam@hb.co.il

Kuwait

Kana Controls General Tra-
ding & Contracting Co. w.l.l.
Plot 28-30,
Al-Rai Industrial Area
13116 Kuwait
Phone +965 4741373
Fax +965 4741537
info@kanacontrols.com
www.kanacontrols.com

Morocco

VEGA Technique S.A.S.
15, Rue du Ried
Z.A. Nordhouse
67150 Erstein/Frankreich
Phone +33 3 88590150
Fax +33 3 88590151
info@fr.vega.com
www.vega.fr

Saudi-Arabia

SADC (Saudi Arabian
Development Co.)
City Center Building, 7th
Floor, Room # 16
Madinah Road
Jeddah - 21414
Phone +966 2 6650043
Fax +966 2 6696873

Southern Africa

VEGA Instruments Pty. Ltd.
P.O. Box 692
Wilgeheuwels 1736
Phone +27 11 9581901
Fax +27 11 9581899
info@za.vega.com
www.vega.com

Tunisia

VEGA Technique S.A.S.
15, Rue du Ried
Z.A. Nordhouse
67150 Erstein/Frankreich
Phone +33 3 88590150
Fax +33 3 88590151
info@fr.vega.com
www.vega.fr

United Arab. Emirates

Emirates Link For
Integrated Technology
P.O. Box 31234
Abu Dhabi
Phone +971 2 6733336
Fax +971 2 6733770
elite1@emirates.net.ae
www.emirateslink.com

America

Argentina

Meditecna S.R.L.
 Camarones 1720
1416 Buenos Aires C. F.
 Phone +54 11 45857005
 Fax +54 11 45853437
 vzuccotti@meditecna.com.ar

Brazil

Medikron Industria
 E Comercio Ltda.
 Rua Vitorino Carmilo 259
 Campos Elíseos
Sao Paulo - SP, 01153-000
 Phone +55 11 36610131
 Fax +55 11 38255374
 vega@medikron.com.br

Canada

Ohmart/VEGA Corporation
 4170 Rosslyn Drive
Cincinnati, Ohio 45208
USA
 Phone +1 513 2720131
 Fax +1 513 2720133
 info@ohmartvega.com
 www.ohmartvega.com

Chile

Sigsig Ltda.
 Av. Presidente Errázuriz
 #3262
 Casilla 25
Santiago 35
 Phone +56 2 3352001
 Fax +56 2 3348466
 tecnagent@tecnagent.cl

Colombia

Instrumatic Ltda.
 Apartado Aereo 250333
 Carrera 31 No. 90-66
Santafé de Bogotá D.C.
 Phone +57 1 6164169
 Fax +57 1 2572005
 instrumatic@aolpremium.com
 www.instrumatic.com.co

Ecuador

Intelware S.A.
 Fray Joaquin Auz 204 y
 Ultimas Noticias
Quito, Pichincha
 Phone +593 2 2432373
 Fax +593 2 2921268
 mauricio.tehanga@intelware.cc

Mexico

Ohmart/VEGA Corporation
 4170 Rosslyn Drive
Cincinnati, Ohio 45208
USA
 Phone +1 513 2720131
 Fax +1 513 2720133
 info@ohmartvega.com
 www.ohmartvega.com

Peru

Cimec Ingenieros S.A.
 Jr. Chinchón 830 6to. piso
 Maria Cristina Del Carpio
 San Isidro
Lima 27
 Phone +51 1 2226029
 Fax +51 1 4212206
 cesar@cimec.com

USA

Ohmart/VEGA Corporation
 4170 Rosslyn Drive
Cincinnati, Ohio 45208
 Phone +1 513 2720131
 Fax +1 513 2720133
 info@ohmartvega.com
 www.ohmartvega.com

Venezuela

Euromotores C.A.
 Centro Control Carabobo
 P.O.Box 624
VV-Valencia
 Phone +58 241 8320594
 Fax +58 241 8338692
 euromot@telcel.net.ve

Oceania

Australia

VEGA Australia Pty Ltd
 398 The Boulevard
Kirrawee NSW 2232
 Phone +61 2 95426662
 Fax +61 2 95426665
 info@au.vega.com
 www.vega.com

New Zealand

VEGA Instruments Ltd.
 407 Achilles Avenue
Whangamata
 Phone +64 7 8656613
 Fax +64 7 8656613
 roger@vegainstruments.co.nz

Asia

China

Tianjin-VEGA Co. Ltd.
1801. Wanke Centre
Office Building
290 Zhongshan Road
Hebei District
Tianjin City 300141
Phone +86 22 26273296
Fax +86 22 26273297
vegainfo@tjvega.com.cn
www.tjvega.com.cn

Hongkong

China Scientific (HK) Ltd.
4/F Thomson Commercial
Bldg.
8. Thomson Road, Wanchai
Hongkong
Phone +852 25279261
Fax +852 28656141
chinasci@netvigator.com

India

Chemtrols Engineering Ltd.
Amar Hill
Saki Vihar Road, Powai
400072, Mumbai
Phone +91 22 28575089
Fax +91 22 28571913
chemtrols@vsnl.com
www.chemtrols.com

Indonesia

Medan Branch:
Jl. Bambu II, No. 77(ABC)
Medan 20235
Phone +62 61 6622422
Fax +62 61 6618709,
branch@mdn.mas.co.id

Jakarta Branch:
Jl. Tubagus Angke No. 34-Z
Jakarta Barat 11460
Phone +62 21 564816,
Fax +62 21 5648162
branch@jkt.mas.co.id

Pekan Baru Branch:
Jl. Teuku Umar No. 48-50
Pekan Baru 28112
Phone +62 761 2616,
Fax +62 761 38789
branch@pkb.mas.co.id

Palembang Branch:
Jl. Komp.Perumahan Bukit
Sejahtera Poligon
Blok E-10, Palembang
Phone +62 711 40815
branch@plg.mas.co.id

Japan

Yokogawa Electric
Corporation
2-9-32 Nakacho,
Musashino-shi
Tokyo 180-8750
Phone +81 422 524443
Fax +81 422 522018
webinfo@yokogawa.co.jp
www.yokogawa.com

Kazakhstan

Automatika Open
Joint Stock Company
Mynbaev Str. 46
480057 Almaty
Phone +7 3272 582491
Fax +7 3272 582437
vegakaz@mail.kz

Korea

HAN DOK LEVEL CO., LTD
#301 Inbang Building
#683 Deungchong-dong
Gangseo-Gu.
Seoul
Phone +82 2 3663 3163
Fax +82 2 3663 5303
vegakorea@hotmail.com

Malaysia

Regelung Automation (SEA)
Sdn.Bhd. No2
Jalan Anggerik Mokara
Kota Kemuning, Section 31,
40460 Shah Alam
Selangor DE
Phone +60 3 51212300
Fax +60 3 51223213

Philippines

ACT Assurance Controls
Technologies Co. Inc.
Annapolis Wilshire Plaza
1604
11 Annapolis St. Greenhills
San Juan, Metro Manila
1502
Phone +63 2 7224580
Fax +63 2 7231742
assctrl@info.com.ph

Singapore

VEGA Instruments (SEA)
Pte Ltd
25 International Business
Park
#04-52 German Centre
Singapore 609916
Phone +65 65640531
Fax +65 65675213
info@sg.vega.com
www.vega.com

Taiwan

Plentiful Industrial Co. Ltd.
8F, Sung Chiang Com.
Building
8F, 67, Sung Chiang Road
P.O. Box 46-671
10428 Taipei
Phone +886 2 25065177
Fax +886 2 25083909
ptf@gcn.net.tw

Thailand

V.G. Tech Ltd. Part.
110/51 Intramara 10
Sutthisarn Road, Phayathai
Bangkok 10400
Phone +66 2 61605600
Fax +66 2 6160563
vgtech@vega.thweb.com

Your team partners



International Sales Manager

Gernot Fieser
+49 7836 50-222
☎ +49 7836 50-8222
g.fieser@de.vega.com

Area: North America



Assistance

Tanja Schmidt
+49 7836 50-251
☎ +49 7836 50-8251
t.schmidt@de.vega.com



Area Sales Manager

Gerhard Himmelsbach
+49 7836 50-140
☎ +49 7836 50-8140
g.himmelsbach@de.vega.com

Area: Asia, Pacific, South America



Area Sales Manager

Heinz Wöhrle
+49 7836 50-288
☎ +49 7836 50-8288
h.woehrle@de.vega.com

Area: Scandinavia, Far East



Assistance

Sybille Kirgis
+49 7836 50-142
☎ +49 7836 50-8142
s.kirgis@de.vega.com



Area Sales Manager
Roland Mantel
+49 7836 50-406
☎ +49 7836 50-8406
r.mantel@de.vega.com

Area: Eastern Europe



Assistance
Sonja Mengela
+49 7836 50-460
☎ +49 7836 50-8460
s.mengela@de.vega.com



Area Sales Manager
Quan Sheng Ling
+49 7836 50-336
☎ +49 7836 50-8336
q.ling@de.vega.com

Area: China, Hong Kong



Area Sales Manager
Patric Janson
+49 7836 50-428
☎ +49 7836 50-8428
p.janson@de.vega.com

Area: Central Europe



International Project Coordination
Holger Gotthelf
+49 7836 50-273
☎ +49 7836 50-8273
h.gotthelf@de.vega.com



Assistance
Isabelle Ruf
+49 7836 50-385
☎ +49 7836 50-8385
i.ruf@de.vega.com

Service and advice – worldwide

24-hours service hotline

You have an important technical question? You need the answer now and can't wait until tomorrow? Simply dial our 24 h hotline number.

As from now we will support you quickly and straightforward even outside business hours in all questions concerning set-up, operation and maintenance of your VEGA instruments. 7 days a week, round-the-clock. The service is provided in the English language and is free of charge. You just have to pay the usual telephone costs.

Technical Service Hotline Phone +49 1805 85 85 50

Via the Internet always at your service

If you need additional information or documentation, please have a look on our web site www.vega.com. Here, all product information, operating instructions manuals, certificates and approvals are available as PDF files in several languages as downloads. Furthermore there is a large sector where you can download software and documentation from VEGA. Free of charge and at any time.

